***Presentación de la AFD en español***

La Agencia Francesa de Desarrollo (AFD) contribuye a la aplicación de la política francesa en materia de desarrollo y solidaridad internacional. A través de sus actividades de   financiamiento del sector público y de las ONG, de formación sobre desarrollo sostenible (Campus AFD), de concientización en Francia, así como de sus trabajos y publicaciones de investigación (Ediciones AFD), la AFD financia, apoya y acelera las transiciones hacia un mundo más justo y resiliente.

Junto con nuestros socios elaboramos soluciones sostenibles, en colaboración con las poblaciones destinatarias. Nuestros equipos participan en más de 2 700 proyectos locales en los territorios de Ultramar franceses y más de 115 países, a favor de la acción climática, la biodiversidad, la paz, la igualdad de género o bien la salud mundial. De este modo, en complementariedad con Proparco y Expertise France, la AFD contribuye al compromiso de Francia y de los franceses para cumplir con los Objetivos de Desarrollo Sostenible.

Del lado de las poblaciones, por un mundo en común.

[www.afd.fr/es](http://www.afd.fr/es)

***Présentation de l’AFD en français***

L’Agence française de développement (AFD) contribue à mettre en œuvre la politique de la France en matière d’investissement durable et de solidarité à l’internationale. À travers ses activités de financement du secteur public et des ONG, ses travaux et publications de recherche (Éditions AFD), de formation sur le développement durable (Campus AFD) et de sensibilisation en France, elle finance, accompagne et accélère les transitions vers un monde plus juste et résilient.

Nous construisons avec nos partenaires des solutions durables, avec et pour les populations. Nos équipes sont engagées dans plus de 2 700 projets sur le terrain, dans les Outre-mer, et plus de 115 pays, pour le climat, la biodiversité, la paix, l’égalité femmes-hommes, ou encore la santé mondiale. En complémentarité avec Proparco et Expertise France, l’AFD contribue ainsi à l’engagement de la France et des Français en faveur des Objectifs de développement durable (ODD).

Du côté des autres, pour un monde en commun.

[www.afd.fr](http://www.afd.fr)

***AFD presentation in English***

Agence Française de Développement (AFD) helps advance France’s policy on sustainable investment and international solidarity. Through its public sector and NGO financing operations, research and publications (Éditions AFD), sustainable development training programs (AFD Group Campus) and awareness-raising activities in France, AFD finances, supports and drives the transition to a fairer, more resilient world.

Alongside our partners, we provide sustainable solutions for—and with—communities. Our teams are working on over 2,700 projects in the field, in over 115 countries, including France’s overseas departments and territories, to support projects for the climate, biodiversity, peace, gender equality and global health. Together with Proparco and Expertise France, AFD supports the commitment of France and the French people to achieve the Sustainable Development Goals (SDGs).

Working by your side, toward a world in common.

[www.afd.fr/en](http://www.afd.fr/en)

***Apresentação da AFD em português :***

A Agência Francesa de Desenvolvimento (AFD) contribui para a implementação da política francesa em termos de investimento sustentável e solidariedade internacional. Através de suas atividades de financiamento do setor público e de ONGs, pesquisas e publicações (Éditions AFD), cursos sobre desenvolvimento sustentável (Campus AFD) e ações de conscientização na França, a Agência financia, apoia e acelera as transições para um mundo mais justo e resiliente.

Junto com nossos parceiros, construímos soluções sustentáveis para as populações e com elas. Nossas equipes estão envolvidas em mais de 2700 projetos de campo, nos territórios ultramarinos e em mais de 115 países, para promover o clima, a biodiversidade, a paz, a igualdade de gênero e a saúde global. Juntamente com a Proparco e a Expertise France, a AFD contribui para o compromisso da França e dos franceses com os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável.

Ao lado dos outros, por um mundo comum.

**عرض AFD بالعربية**

تساعد الوكالة الفرنسية للتنمية (AFD) في تنفيذ سياسة فرنسا بشأن الاستثمار المستدام والتضامن الدولي. من خلال أنشطتها التمويلية للقطاع العام والمنظمات غير الحكومية، وأعمالها البحثية ومنشوراتها (Éditions AFD)، والتدريب على التنمية المستدامة (AFD Campus) ورفع مستوى الوعي في فرنسا، تقوم بتمويل ودعم وتسريع التحولات نحو عالم أكثر عدالة ومرونة.  
نبني حلولاً مستدامة مع شركائنا، مع السكان ومن أجلهم. وتشارك فرقنا في أكثر من 2700 مشروع على أرض الواقع، وفي الخارج، وفي أكثر من 115 دولة، من أجل المناخ، أو التنوع البيولوجي، أو السلام، أو المساواة بين الجنسين، أو حتى الصحة العالمية. وبالتكامل مع Proparco وExpertise France، تساهم الوكالة الفرنسية للتنمية في التزام فرنسا والفرنسيين بأهداف التنمية المستدامة. ومن جانب آخر، من أجل عالم مشترك.